

新校注本

本草纲目

上册

编纂：明·李时珍

校注：刘衡如 刘山永



荣获一九九九年度全国优秀科技图书
奖、国家科技进步奖(著作奖)和第四届国
家图书奖提名奖

华夏出版社

新 校 注 本

本 草 纲 目

(上 册)

明·李时珍 编纂

刘衡如 刘山永 校注

杨淑华 协助

华 夏 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

《本草纲目》新校注本(上、下册):缩印本/(明)李时珍编纂;刘恒如,刘山永校注. - 北京:华夏出版社,2002.1

ISBN 7-5080-2649-7

I. 本… II. ①李… ②刘… ③刘… III. 本草纲目-注释
IV. R281.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 095374 号

华夏出版社出版发行

(北京东直门外香河园北里4号 邮编:100028)

新华书店经销

世界知识印刷厂印刷

850×1168 1/32 开本 71.5 印张 3190 千字

2002 年 1 月北京第 1 版 2004 年 5 月北京第 2 次印刷

定价:98.00 元

(全二册)

本版图书凡印刷、装订错误,可及时向我社发行部调换

作者简介

李时珍 (1518—1593)，字东璧，号濒湖，湖北蕲春人。父李言闻为当地名医。时珍自幼羸弱，曾考中秀才，后屡试不第，遂弃儒习医。平生奋发读书，“上至坟典、下至传奇”，无不涉猎，编著《本草纲目》参考书目即有 800 多种。又曾周游各地，亲身实践，取得丰富的第一手资料，终于完成《本草纲目》这部不朽之作。

校者简介

刘衡如 (1900—1987)，四川省成都市人，中央文史研究馆馆员。早年在四川大学和重庆大学等大学任教授，同时深研中医学术。从 1959 年起，开始整理、校勘《素问》、《太素》、《类经》等 40 多种古医书。其中《灵枢经》、《针灸甲乙经》、《本草纲目》为署名出版，而对《本草纲目》注入之心血尤多。于 70 年代校勘的《本草纲目》(人卫版)先后发行 30 多万部，成为该书最通行的读本。但由于当时资料所限，在版本、校勘方面仍存在许多问题未能解决。故全书出版后，立即重新校勘，直至病逝。

刘山永，刘衡如先生之子。四川省成都市人。1938 年出生。1954 年起即随父学医，后又从师于著名中医学家任应秋教授和著名针灸学家程莘农教授。治病常针药合用，疗效甚好。多年来协助父亲整理、校勘中医古籍。1987 年其父病逝后，便继续先父未竟之业，重新详细考察《本草纲目》各种版本，对明、清重要版本反复进行校勘。同时，进一步研究《本草纲目》的蓝本——《证类本草》多种版本，以及与《本草纲目》之关系。经过 10 年努力，《本草纲目》新校注本始告完成。现为中央文史研究馆中医副研究员，并任中国中医学会李时珍学术研究会副主任，中华临床医学会常务理事。

《本草纲目》新校注本

《本草纲目》是李时珍(1518—1593)用27年时间(1552—1578),参考800多种书籍写成,又经10多年精心修改完善,约于1590年在南京首次开刻,此即是著名的金陵本。全书52卷,16部,60类,记述药物1897条(实际载药3725种),附处方11096则,药图1109幅,是我国也是世界上影响很大的中医药巨著。迄今已有80多个版本,并被译成日文、英文、拉丁文、法文、德文、俄文等,是中国的国宝。

《本草纲目》的各种版本在抄写、刻版、校订时发生的错误数以万计,严重影响了本书的阅读和传播。

《本草纲目》新校注本是中央文史研究馆馆员刘衡如先生及其子刘山永先生经25年精心整理而成。以国内仅存的两部金陵本为主副底本,以3部江西本为主校本,9种明清版本为参校本,其他据校各书和参考文献书目近400种,多以现存最佳版本仔细核对,如对《本草纲目》的蓝本《证类本草》即在通览几十个版本的基础上选出其中15个版本为参校本。刘氏父子以深练熟透的学术功力最大限度地恢复了《本草纲目》的原著原义,又极其谨慎负责地订正了大量讹误。在囊括首刻金陵本,次刻江西本全部内容并充分反映另外九种版本概貌的基础上,记有近1.6万条、约100万字的校勘注释。学术界、人民日报、中央电视台誉为“自《本草纲目》初版问世凡400年来文字最准确、校注最严密、考证最详审的一部煌煌巨著,是迄今为止对《本草纲目》研究成果的一次大整理、大浓缩,代表了当代研究《本草纲目》的最高成就,对于阅读研究《本草纲目》极有价值。”

- 责任编辑:张伟 曾令真
- 封面设计:永鑫设计

本草綱目序

紀稱望龍光知古劍覘寶氣辯明珠
故萍實商羊非天明莫洞厥後博物
稱華辯字稱康析寶玉稱倚頓亦僅
僅晨星耳楚蘄陽李君東璧一日過
予弇山園謁予留飲婁日予窺其人
睟然貌也癯然身也津津然譚議也

之氏

粉封文林郎四川蓬溪縣知縣蘄州李時珍編輯

雲南永昌府通判男李建中

黃州府儒學生員男李建元

校正

應天府儒學生員

黃中

同閱

高第

太醫院醫士男李建方

蘄州儒學生員男李建水重訂

生員孫李樹宗

生員孫李樹發次卷

生員孫李樹勳

荆府引禮生孫李樹本楷書

金陵後學胡承龍

金陵本輯書姓氏

三編目附圖卷之上

階文林郎蓬溪知縣男

府學生男

州學生孫李樹宗校

金石部金類附圖



金山



銀



腰膝孫錫



本草綱目附圖卷之下

階文林郎蓬溪知縣男李建中楷

州學生男李建水圖

州學生孫李樹發校

果部五果類附圖



杏



杏旦巴

面狀



梅



金陵本附圖卷之上下首頁

出版人语

李时珍用 27 年时间参考 800 多种书籍写成《本草纲目》，又用 10 多年时间修改完善，才于 1593 年首刻问世。

新校注本《本草纲目》是当代《本草纲目》研究的佼佼者刘衡如、刘山永父子用 20 多年精力完成。以国内仅存的两种金陵本为主副底本，以 3 种江西本、9 种明清版本为参校本，对李时珍引用过的书籍，约有 400 种都以现存最佳版本仔细核校，仅《证类本草》即在通览几十个版本的基础上选出历代 15 个版本为参校本。在最大限度地恢复《本草纲目》原著原义的同时，又极其谨慎地纠正了一些讹误。有以下 4 大特点：①校注者最具权威性。②使用版本最多。③文字最准确。④包罗内容最丰富。

本校注本是自初版金陵本问世至今 400 年来文字最准确、药图最精美、校注最完密、考证最详审的一部煌煌巨著。对于阅读、研究《本草纲目》具有不可替代的价值。为此，由本社出版的 16 开精装新校注本《本草纲目》荣获 1999 年度全国优秀科技图书奖、国家科技进步奖（著作类）和第四届国家图书奖提名奖。对于校注者刘山永先生继承父业十几年如一日潜心研究的感人事迹，已被中央电视台“东方之子”栏目报道；“人民日报”也发表了全国李时珍研究会会长钱超尘教授的长篇评论“十年寂寞注本草”以示褒奖。

将最优质的图书以最低的价格送到读者面前，是我们出版这套缩印本的初衷。

本草纲目序

纪称：望龙光知古剑，视宝气辨明珠。故萍实商羊，非天明莫洞。厥后博物称华，辨字称康，析宝玉称倚顿，亦仅仅晨星耳。楚蕲阳李君东璧，一日过予弇山园谒予，留饮数日。予窥其人，睟然貌也，癯然身也，津津然谭议也，真北斗以南一人。解其装，无长物，有本草纲目数十卷。谓予曰：时珍，荆楚鄙人也。幼多羸疾，质成钝椎，长耽典籍，若啖蔗飴。遂渔猎群书，搜罗百氏。凡子史经传，声韵农圃，医卜星相，乐府诸家，稍有得处，辄著数言。古有本草一书，自炎皇及汉、梁、唐、宋，下迨国朝，注解群氏旧矣。第其中舛谬差讹遗漏不可枚数，乃敢奋编摩之志，僭纂述之权。岁历三十稔，书考八百余家，稿凡三易。复者芟之，阙者缉之，讹者绳之。旧本一千五百一十八种^①，今增药三百七十四种^②，分为一十六部，著成五十二卷。虽非集成，亦粗大备，僭名曰本草纲目，愿乞一言以托不朽。予开卷细玩，每药标正名为纲，附释名为目，正始也。次以集解、辨疑、正误，详其土产形状也。次以气味、主治、附方，著其体用也。上自坟典，下及传奇，凡有相关，靡不备采。如入金谷之园，种色夺目；如登龙君之宫，宝藏悉陈；如对冰壶玉鉴，毛发可指数也。博而不繁，详而有要，综核究竟，直窥渊海。兹岂禁^③以医书觐哉，实性理之精微，格物之通典，帝王之秘篆，臣民之重宝也，李君用心加^④惠何勤哉。噫！砒玉莫剖，朱紫相倾，弊也久矣。故辨专车之骨，必俟鲁儒；博支机之石，必访卖卜。予方著弇州卮言，恚博古如丹铅卮言后乏人也，何幸睹兹集哉。兹集也，藏之深山石室无当，盍鐫之，以共天下后世味太玄如子云者。时万历岁庚寅春上元日，弇州山人凤洲王世贞拜撰。

① 旧本一千五百一十八种：按本书称旧本者有三义：一自本经以至证类，二证类本草，三纲目以前诸家本草。此间所谓旧本乃指第三义。今合计全书采集旧本总数应为一千五百二十三种，详见本书卷一“采集诸家本草药品总数”中各条校记。

② 旧本……四种：按旧本与新增合计，即平常所说之一八九二种。现经整理，当为一八九七种。而所谓之一种，其实指的是一条，因为（一）在一条之内，大多包括主治功用不尽相同的多种，例如甘草，便包括根、梢、头三种（或称三项）。经统计，全书一八九七条包括三千七百二十五种。（二）有时并非指一种药物，如卷五诸水有毒，卷三十三诸果有毒，卷四十九诸鸟有毒，卷五十诸肉有毒及解诸肉毒均作为一种，实际是书中列有一条。

③ 禁：张氏味古斋本（以下简称张本）作“仅”。按广雅·释诂三：“禁，止也。”原文义通，不烦改字。

④ 加：张本作“嘉”。按原文义通，不烦改字。

辑书姓氏^①

敕封文林郎四川蓬溪县知县蕪州	李时珍	编辑
云南永昌府通判	男 李建中	校正
黄州府儒学生员	男 李建元	
应天府儒学生员	黄 申	同阅
	高 第	
太医院医士	男 李建方	重订
蕪州儒学生员	男 李建木	
生员	孙 李树宗	次卷
生员	孙 李树声	
生员	孙 李树勋	
荆 府 引 礼 生	孙 李树本	楷书
金 陵 后 学	胡承龙	梓行

① 辑书姓氏：此为金陵本独有，江西本及其后各本俱无。

重刻本草纲目序^①

夫医之为道，君子用之以卫生，而推之以济世，故称仁术。乃后世以艺视之，缙绅先生多所弗讲。贾子不云乎：古之圣人，不居朝廷，必居医卜之间。医可以贱简为哉？本草者，固医家之耒耨弓矢也。洪纤动植，最为烦杂，散于山泽而根于脏腑。名不核则误取，性不明则误施，经不辨则误入。误者在几微之间，而人之死生寿夭系焉，可无慎乎？余夙为痰晕作楚，近复滋甚，时检轩岐家言以自卫，得楚名医李时珍氏所辑本草纲目辄侧弁其间。大抵与苏颂图经、唐慎微证类相表里，而采摭名实，引据征验，不啻倍之。所增药三百七十余种，皆近世所习用而确乎有明效者，其用心亦勤矣。医家者流，得此书而存之，庶几可无误乎。间以质之藩臬诸大夫，俱云甚善，而颇讶其字画之漫漶者多也，图更镌之。于是搜积贮之所奇者，悉付剞劂氏，而诸大夫亦以多寡佐其不足，盖阅月而工竣。既成帙，复肆览焉，较前倍觉爽目。余因是而有感于天之生物，何其独厚于人也。既有百谷以养其生，又有百草以治其疾。夫使蚩蚩者有生而无疾也，则滋以百谷足矣。惟其不免于寒暑阴阳之侵也，故必良药补之，毒药攻之，而后得以祛其所害而终其天年，则天心见矣。呜呼！此治道也。治生者，去其所以害吾生者而已矣；治民者，亦岂有他术哉，去其所以害吾民者而已矣。今天下号称治平无事，然而病在脉理者已数形见。四民之业窘，而重以旱涝之不时，所在有啼号声，则元气索。采樵之使十道四出，而鸱张虎视者且遍埏宇，则邪气盛。当其时，欲如医者按其表里标本而治之，何者宜补？何者宜攻？其用以补者，将为参、朮乎？抑芎与文无乎？用以攻者，将为黄、芩乎？抑藜与乌喙乎？取其散于山泽者以调吾脏腑，必何如而后可以无误？是必有精于其理者，若跗之洩，和之视，长桑君之方，太仓公之诊，而后能挽斯世于仁寿耳，余则安能。敬因是书之成，而以商之医国者。癸卯孟秋之朔，巡抚江西、都察院右副都御史古汭郡夏良心撰。

① 此序为明万历癸卯（一六〇三年）据金陵本重刊之江西本所增，然甲本、乙本均脱，丙本尚存。

重刊本草纲目叙^①

余自辛丑，承乏江臬。臬署务简多暇日，则取署中旧刻翻阅之，庶几乎运甕之思焉。一日谒中丞桐汭夏公。云：本草纲目一书，大有裨于生人，非特多识资也。而初刻未工，行之不广，盍图广其传乎？余受而观之，乃楚名医李时珍所辑，盖尝经御览而备上方者也。夫本草之名尚已。古圣人爱民深，忧民切。故羲皇有八卦之画，炎帝为百草之尝。画卦以示趋吉避凶，尝草以使缮生救死。盖自有易以后，即有此书。诚谓民行民生，均重于世，而当务为急。故万政未遑，而藐焉一草一木之是求也。不然，岂不知自暇自逸，而肯一日之间，遇毒七十，甘以区区腑脏，尝试于刚柔升伏百千万变之中哉。何收弗暇，农求未出。万言虽讽于君卿，三卷弗登于册府。汉末存者，三百六十余种耳。陶、苏、李、韩诸贤，相继增益。唐慎微于图经外，旁摭远引而再益其品，盖至千五百余种^②，蔚乎富矣。然品类既烦^③，名称或杂，宋人表章，尤多舛者。李君忧之，为是芟复补遗，又益三百七十四种，分为十有六部。总据正名，附释别号，而次之集解、辨疑以正误，详其生产肖貌气味以明实，附以主治诸方以著用，命之曰本草纲目，盖集诸家之大成哉。或者谓：人惟五藏，病止七情。古之圣儒，处齐不过数种，而何取纷纷之为。愚则谓：药者，医用也。良医之用药也简，而其储药也备。故茺华一撮，半夏数丸，已足取效；而搜其囊，则牛溲、马勃，鼠肝、虫臂，无不有也。何也？储与用异也。此书之作，固储道也。天之爱人甚矣。人之生齿日烦，物之化育亦盛。人之情识日广，病之变态亦多。物之生也若有待，人之用也若有期，则取之恶得不博？平者不可为毒，温者不可为寒，辛者不可为苦；而平、毒、温、寒、辛、苦之中，微者不可为甚，重者不可为轻也。一物而根、株异宜，一形而补、泄殊性，而至于名与实淆，如荀书之误读，吕览之误注，蹲鸱误称，苦弥误索者，不可胜数也，则

① 此序亦为明万历癸卯（一六〇三年）据金陵本重刊之江西本所增。甲本脱，乙本、丙本尚存。

② 千五百余种：按宋·唐慎微所著证类本草，现存大观、政和两本。大观本列一千七百四十四条，政和本列一千七百四十八条。两本相校，政和本卷十五少“人口中涎及唾”一种（文在“人溺”条内，未列专条）；大观本卷四少“石蛇”、“黑羊石”、“白羊石”三种，卷三十一少“天仙藤”一种，“金灯”一种在目录中附见“水麻”下，未列专条。溯湖据政和本，除未采十五种及转为附录之一百二十九种外，其余或分或并，实采证类本草一千四百八十种。此间不举千七百余种而称千五百余种者，盖由王序中有“旧本一千五百一十八种”一语，张鼎思误以旧本之第三义（纲目以前诸家本草）为第二义（证类本草），因而致谬（参看前王序校记）。

③ 烦：通繁。下同。

辨之又恶得不详乎？故物虽有名，用实未著，若蕨薺、蛄蟹，不录可也。其它草根树皮，跂行喙息，以至土苴、刍狗之类，秉命虽微，效用则大，既有明验，可厌其多哉？况漆叶青黏，曾益樊阿之寿；柔汤火齐，并愈齐臣之疾。昔之名者今已非，今之实者可终弃耶？尝读东阳记，有虎丸疗心疾之征；叔微书，有獭爪治肺虫之目^①。道元述解毒之草，名曰牧靡；邵公著救饥之粮，称为石谷。诸如此类，吾犹恨其弗该，而恶可以米、盐概之哉？故得其精者，可以保身，可以全生，可以养亲，可以济世，庶几神农氏之风乎。而达者观之，则可以穷万物之赜，可以识造化之妙，而见天地之心，则多识固其余矣。中丞公抚江右四年于兹，尝节冗食衍餼，置义仓一区，贮谷二万有奇，为赈恤计；买田二百于城东，储镪三千于郡帑，为似续计。既锱铢吝它费矣，而独有所用于此。盖仓廩足则民不以非岁死，医药具则民不以非死疾死，此其于民生岂有二哉。昔人集古方书，意亦如此。是役也，中丞公倡之，在事诸寅长佐之，南、新二县尹成之，不佞思董剗剗之事而已。刻始于今岁正月，竣于六月。既竣，喜而为之序。万历癸卯孟秋朔日，江西按察司按察使长洲张鼎思顿首书。

^① 目：原作“目”，今从张本改。

进本草纲目疏^①

湖广黄州府儒学增广生员李建元谨奏，为遵奉明例访书，进献本草以备采择事。臣伏读礼部仪制司勘合一款，恭请圣明敕儒臣开书局纂修正史，移文中外。凡名家著述，有关国家典章，及纪君臣事迹，他如天文、乐律、医术、方技诸书，但成一家名言，可以垂于方来者，即访求解送，以备采入艺文志。如已刻行者，即刷印一部送部。或其家自欲进献者，听。奉此。臣故父李时珍，原任楚府奉祠，奉敕进封文林郎、四川蓬溪知县。生平笃学，刻意纂修。曾著本草一部，甫及刻成，忽值数尽，撰有遗表，令臣代献。臣切思之：父有遗命而子不遵，何以承先志；父有遗书而子不献，何以应朝命。矧今修史之时，又值取书之会。臣不揣鄙陋，不避斧钺，谨述故父遗表。臣父时珍，幼多羸疾，长成钝椎，耽嗜典籍，若啖蔗飴。考古证今，奋发编摩，苦志辨疑订误，留心纂述诸书。伏念本草一书，关系颇重，注^②解群氏，谬误亦多。行年三十，力肆校讎，历岁七旬，功始成就。野人炙背食芹，尚欲献之天子；微臣采珠聚玉，敢不上之明君。昔炎皇辨百谷，尝百草，而分别气味之良毒；轩辕师歧伯，遵伯高，而剖析经络之本标。遂有神农本草三卷，艺文录为医家一经。及汉末而李当之始加校修，至梁末而陶弘景益以注释。古药三百六十五种，以应重卦。唐高宗命司空李勣重修，长史苏恭表请修^③定，增药一百一十四种。宋太祖命医官刘翰详校。宋仁宗再诏补注，增药一百^④种。召^⑤医唐慎微合为证类，修补众本草五百^⑥种。自是人皆指为全书，医则目为宝典。夷考其间，疵瑕不少。有当析而混者，如葳蕤、女萎，二物而并入一条；有当并而析者，如南星、虎掌，一物而分

① 进本草纲目疏：金陵本无，江西本首载此疏。

② 注：江西、湖北、石、璚等本作“误”。钱、吴、立、文、芥、张等本作“注”，今从改。

③ 修：原作“伏”，今据政和本草卷一（大观本草卷三十）补注所引书传·唐新修本草条改。

④ 一百：按大观、政和本草嘉祐补注总叙及本书卷二宋本草旧目录俱云：“八十二种新补，一十七种新定”。合计嘉祐增药九十九种。言一百者，举其整数。

⑤ 召：本书卷一证类本草条，时珍曰：“宋徽宗大观二年，蜀医唐慎微取……名证类本草。上之朝廷，改名大观本草”。按政和本载元·宇文虚中书后，慎微著书，当在宋哲宗元祐时代。又据大观本艾晟序，大观乃在杭州校刊作序之年。既无慎微上书朝廷之事，更无徽宗召慎微之理（上句仁宗所诏乃掌禹锡等）。因此，疑“召”或系“名”之误，“召”字当改为“名”，或改为“蜀”。

⑥ 五百：按政和本证类本草共收一千七百四十八种，较嘉祐所定之一千零八十四种，实补六百六十四种（详见本书卷二宋本草旧目录有关各条校记）。言五百者，举其概数。

为二种。生姜、薯蓣，菜也而列草品；槟榔、龙眼，果也而列木部。八谷，生民之天也，不能明辨其种类；三菘，日用之蔬也，罔克的别其名称。黑豆、赤菽，大小同条；消石、芒消，水火混注。以兰花为兰草，卷丹为百合，此寇氏衍义之舛谬；谓黄精即钩吻，旋花即山姜，乃陶氏别录之差讹。酸浆、苦耽^①，草菜重出，掌氏之不审；天花、栝楼，两处图形，苏氏之欠明。五倍子，构虫窠也，而认为木实；大蕨^②草，田字草也，而指为浮萍。似兹之类，不可枚陈，略摘一二，以见错误。若不类分品列，何以印定群疑。臣不揣猥愚，僭肆删述，重复者芟之，遗缺者补之。如磨刀水、潦水、桑柴火、艾火、锁阳、山柰、土茯苓、番木鳖、金柑^③、樟脑、蝎虎、狗蝇、白蜡、水蛇、狗宝、秋虫之类，并今方所用，而古本则无；三七、地罗、九仙子、蜘蛛香、猪腰子、勾金皮之类，皆方物土苴，而稗官不载。今增新药，凡三百七十四种；类析旧本，分为一十六部。虽非集成，实亦粗备。有数名或散见各部，总标正名为纲，余各附释为目，正始也。次以集解、辨疑、正误，详其出产形状也。次以气味、主治、附方，著其体用也。上自坟典，下至传奇，凡有相关，靡不收采，虽命医书，实该物理。我太祖高皇帝首设医院，重设医学，沛仁心仁术于九有之中；世宗肃皇帝既刻医方选要，又刻卫生易简，蔼仁政仁声于率土之远。伏愿皇帝陛下体道守成，遵祖继志；当离明之正位，司考文之大权。留情民瘼，再修司命之书；特诏良臣，著成昭代之典。治身以治天下，书当与日月争光；寿国以寿万民，臣不与草木同朽。臣不胜冀望屏营之至。臣建元为此一得之愚，上干九重之览，或准行礼部转发史馆采择，或行医院重修，父子衔恩，存歿均戴。臣无任瞻天仰圣之至。

万历二十四年十一月 日进呈，十八日奉圣旨：书留览，礼部知道，钦此。

① 酸浆苦耽：原作“欧浆若胆”，张本作“酸浆苦胆”，今据本书卷十六酸浆条改。

② 蕨：原作“蕨”，今据大观、政和本草卷九水萍条及本书卷十九蕨条改，与张本合。

③ 柑：原作“桔”。按本书卷三十金橘条引韩彦直橘谱，金橘一名金柑。此种乃古本所无而溯湖新增者，因据改。

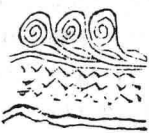
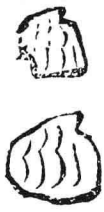
本草纲目附图^[1] 卷之上^[2]

阶文林郎蓬溪知县男李建中辑

府学生男李建元图

州学生孙李树宗校^[3]

金石部金类附图

水 金	山 金	银
		
锡吝脂银矿 ^[4]	自然铜	铜 矿
	信 州  火 山  铜 石 	

铅	密陀僧	铁	钢铁
锡 同 			

玉 类 附 图

玉	青琅玕	珊瑚	马脑
			
宝 石	玻 璃	水 精	琉 璃
	